

# ACUTE CORONARY SYNDROME (ACS) – UA/NSTEMI



## CONFIDENCE THAT COMES FROM A WORLD OF EXPERIENCE



**Minimum Product Information:** Clexane® pre-filled syringes contain 20 mg/0,2 ml, 40 mg/0,4 ml, 60 mg/0,6 ml, 80 mg/0,8 ml, 100 mg/1 ml and vials contain 300 mg/3 ml and Clexane® Forte (enoxaparin sodium) pre-filled syringes contain 120 mg/0,8 ml, 150 mg/1 ml, solution for subcutaneous or intravenous injection or given into the arterial line of the haemodialysis. **Indications:** Prevention of thrombo-embolic disorders of venous origin in orthopaedic, general and oncological surgery (do not concern Clexane Forte). Prophylaxis of venous thromboembolism in medical patients bedridden due to acute illness as cardiac failure, acute respiratory failure, severe infection and the exacerbation of rheumatic diseases causing patient immobilization (concerns doses of 40 mg/0,4 ml only). Prevention of thrombosis in extracorporeal circulation during haemodialysis. Treatment of DVT, complicated or uncomplicated by pulmonary embolism. Treatment of unstable angina pectoris and non-Q-wave MI, administered with acetylsalicylic acid (ASA). Treatment of recent ST-segment Elevation Myocardial Infarction (STEMI) as an adjunctive to thrombolytic treatment, including patients to be managed medically or with subsequent Percutaneous Coronary Intervention (PCI) (concerns doses of 60 mg/0,6 ml, 80 mg/0,8 ml, 100 mg/1 ml and 300 mg/3 ml). **Dosage:** Prophylaxis of Venous Thromboembolism in (a) high risk surgical patients 40 mg/day SC, (b) moderate risk surgical patients 20 mg/day SC **Duration of Therapy:** high to moderate risk prophylaxis continued 7-10 days or until risk of thromboembolism has diminished and until patient is mobilized, Medical Patients: 40 mg/day SC for 6-14 days. Haemodialysis: 1 mg/kg into arterial line at 4-hour session start (depending on risk of haemorrhage and vascular access), add 0,5-1 mg/kg if needed. Treatment of DVT: 1,5 mg/kg/day or 1 mg/kg/twice daily SC usually at least 5 days. Unstable angina and non-Q-wave MI: 1 mg/kg/12 hrs SC with oral ASA (100-325 mg/per day), for 2-8 days. STEMI: administered in conjunction with a fibrinolytic; patients <75 yrs a 30 mg single IV bolus followed by 1 mg/kg/12 hours SC (maximum 100 mg for each of the first 2 doses only), for 8 days or until hospital discharge. If last SC dose >8 hrs before balloon inflation IV bolus of 0,3 mg/kg should be administered. Patients >75 yrs 0,75 mg/kg/12 hrs SC (maximum 75 mg for each of the first 2 doses only). For IV injection administer through an IV line and do not co-administer with other medications. **Contraindications:** Allergy to enoxaparin sodium, heparin or its derivatives (additionally for Clexane 300 mg for benzyl alcohol); acute bacterial endocarditis; high risk of uncontrolled haemorrhage, including haemorrhagic stroke; active ulcerative conditions showing a tendency to haemorrhage (e.g. peptic ulcer, ulcerative colitis); thrombocytopenia. **Precautions:** Low molecular weight heparins are not interchangeable; do not administer IM. Use with care in the following conditions – elderly (increased risk of bleeding complications at therapeutic doses possible); history of heparin-induced thrombocytopenia; recent (12-24 hours) spinal/epidural anaesthesia; renal impairment; low weight; prosthetic heart valves; percutaneous coronary revascularisation procedures. **Adverse Reactions:** Haemorrhage, including potentially fatal haemorrhage; thrombocytopenia; injection site reactions; allergic reactions; osteopenia; hyperkalaemia. Please review full product information before prescribing. Full product information available from [www.sanofi-aventis.com.pl](http://www.sanofi-aventis.com.pl). **Marketing Authorization Holder:** Sanofi-Aventis France (MAs no: R/0483, R/0484, 7748, 7750, 7749, 7451) and Aventis Pharma Ltd, UK (MAs no: 8914, 8915). **Scientific information:** Sanofi-Aventis Sp. z o.o., 17 Bonifraterska Str., 00-203 Warsaw, Poland, tel.: + 48 22 280 00 00, fax: + 48 22 280 00 01. **Product on the medical prescription. Date of preparation:** March 2009. **Prices: Public price\*:** Clexane 20 mg x 10 szt. – 60,67 zł; Clexane 40 mg x 10 szt. – 117,84 zł; Clexane 60 mg x 2 szt. – 32,16 zł; Clexane 80 mg x 2 szt. – 40,85 zł; Clexane 100 mg x 2 szt. – 60,67 zł; Clexane 300 mg x 1 fiolka – 90,22 zł; Clexane forte 120 mg x 10 szt. – 332,64 zł; Clexane forte 150 mg x 10 szt. – 391,67 zł. **Patient's price\*:** Clexane 20 mg x 10 szt. – 10,07 zł; Clexane 40 mg x 10 szt. – 10,24 zł; Clexane 60 mg x 2 szt. – 3,20 zł; Clexane 80 mg x 2 szt. – 3,20 zł; Clexane 100 mg x 2 szt. – 9,28 zł; Clexane forte 120 mg x 10 szt. – 12,28 zł; Clexane forte 150 mg x 10 szt. – 16,00 zł.

\* Maximum patient's price – hyperlink: <http://www.mz.gov.pl/wwwmz/index?mr=q491&ms=383&ml=pl&mi=383mx=0&mt=&my=419&ma=9600>.

PL.ENO.09.01.14



**sanofi aventis**

Because health matters



# CONTROLOC<sup>®</sup>

PANTOPRAZOL

**NIEZAWODNY  
INHIBITOR  
POMPY PROTONOWEJ**

**MOC  
SZYBKOŚĆ  
ZWYCIĘSTWO**

**NYCOMED**

# MERONEM®

meropenem



## szybko szeroko mocno

**MERONEM®** (meropenem) **Skład:** Substancja czynna: meropenem. Proszek do sporządzania roztworu do wstrzykiwań. Meronem, 500 mg: jedna fiolka zawiera 570 mg trójwodoru meropenemu, co odpowiada 500 mg bezwodnego meropenemu. Meronem, 1g: jedna fiolka zawiera 1140 mg trójwodoru meropenemu, co odpowiada 1 g bezwodnego meropenemu. **Opis działania:** Antybiotyki z grupy karbapenemów, do stosowania pozajelitowego, względnie stabilny wobec ludzkiej dehydropeptydazy-1. **Wskazania:** Leczenie u dorosłych i u dzieci zakażeń spowodowanych przez drobnoustroje wrażliwe na meropenem: zapalenia płuc, w tym wewnątrzszpitalne zapalenia płuc; zakażenia układu moczowego; zakażenia zlokalizowane w jamie brzusznej; zakażenia narządu rodowego (np. zapalenie endometrium, zakażenia narządów miednicy małej); zakażenia skóry; zapalenie opon mózgowo-rdzeniowych; posocznica; empiryczne leczenie zakażeń u gorączkujących dorosłych pacjentów z neutropenią, stosowane jako monoterapia lub w połączeniu z lekami przeciwwirusowymi lub przeciwgrzybiczymi. W leczeniu zakażeń mieszanym preparat Meronem jest skuteczny w monoterapii lub w połączeniu z innymi lekami przeciwbakteryjnymi. Nie ma danych klinicznych dotyczących leczenia dzieci z neutropenią oraz pierwotnymi lub wtórnymi niedoborami immunologicznymi. **Przeciwwskazania:** Meronem jest przeciwwskazany u pacjentów ze stwierdzoną nadwrażliwością na meropenem lub którykolwiek składnik preparatu. **Środki ostrożności:** Nie zaleca się stosowania meropenemu w zakażeniach gronkowcami opornymi na metycylinę. Wyniki badań klinicznych i laboratoryjnych wskazują, że osoby nadwrażliwe na antybiotyki beta-laktamowe (penicyliny i cefalosporyny), mogą być również nadwrażliwe na inne karbapenemy (częściowa nadwrażliwość krzyżowa). Po zastosowaniu meropenemu, podobnie jak po innych antybiotykach beta-laktamowych, rzadko obserwowano reakcje nadwrażliwości. Przed rozpoczęciem leczenia meropenemem należy przeprowadzić szczegółowy wywiad dotyczący występowania w przeszłości reakcji alergicznych na antybiotyki beta-laktamowe. U pacjentów z nadwrażliwością na antybiotyki beta-laktamowe preparat Meronem powinien być stosowany ostrożnie. Jeżeli w trakcie leczenia meropenemem wystąpi reakcja typu nadwrażliwości, należy przerwać leczenie i wykonać odpowiednie badania dodatkowe. Podczas leczenia meropenemem pacjentów z chorobami wątroby należy kontrolować u nich aktywność aminotransferaz i stężenie bilirubiny. W trakcie leczenia każdym antybiotykiem może dojść do zakażeń wtórnych spowodowanych przez inne, niewrażliwe drobnoustroje. Zaleca się stałą kontrolę prowadzonego leczenia. Podczas leczenia preparatem Meronem, podobnie jak w przypadku innych antybiotyków, niekiedy może wystąpić rzekomononukleozopodobne zapalenie jelit. Objawy mogą być o różnym nasileniu: od lekkich do zagrażających życiu. Dlatego u pacjentów z chorobami przewodu pokarmowego, szczególnie z zapaleniem jelita grubego, należy antybiotyki stosować ostrożnie. U pacjenta leczącego preparatem Meronem, u którego wystąpi biegunka, należy wziąć pod uwagę rozpoznanie rzekomononukleozopodobnego zapalenia jelit. Doświadczenia kliniczne wskazują, że główną przyczyną występowania zapalenia jelita podczas leczenia antybiotykami są toksyny wytwarzane przez *Clostridium difficile*. Niemniej jednak należy rozważyć możliwość istnienia innej przyczyny. Podobnie jak w przypadku leczenia innymi antybiotykami, podczas leczenia meropenemem pacjentów w ciężkim stanie ogólnym z zakażeniem dolnych dróg oddechowych wywołanym przez *Pseudomonas aeruginosa* należy zachować szczególną ostrożność. W trakcie leczenia zakażeń wywołanych przez *Pseudomonas aeruginosa* zaleca się regularne przeprowadzanie testów wrażliwości na antybiotyki. Należy zachować szczególną ostrożność, stosując preparat Meronem z innymi lekami, o możliwym działaniu nefrotoksycznym. **Ciąża i laktacja:** Preparat Meronem nie powinien być stosowany u kobiet w ciąży ani u matek karmiących, chyba że korzyści dla matki przewyższają potencjalne ryzyko dla płodu lub dziecka. **Dawkowanie:** Dawka i czas leczenia powinny być ustalone zależnie od rodzaju i ciężkości zakażeń oraz od stanu ogólnego pacjentów. Poniżej podano dawkowanie zalecane w poszczególnych grupach pacjentów. **Dawkowanie u dorosłych:** zapalenie płuc, zakażenia układu moczowego, zakażenia narządu rodowego (m.in. stany zapalne endometrium) oraz stany zapalne skóry i tkanek skóry: 500 mg dożylnie co 8 godzin; wewnątrzszpitalne zapalenia płuc, zapalenie otrzewnej, zakażenia u chorych z neutropenią, posocznica: 1 g dożylnie co 8 godzin; zapalenie opon mózgowo-rdzeniowych: 2 g dożylnie co 8 godzin. **Dawkowanie u pacjentów z niewydolnością nerek:** U chorych, u których klirens kreatyniny wynosi poniżej 51 ml/min, dawka powinna zostać zmodyfikowana według schematu: Klirens kreatyniny (ml/min) od 26 do 50, Dawka (jednostkowa dawka 500 mg, 1 g lub 2 g): 1 jednostkowa dawka, Częstość podawania: co 12 godzin; Klirens kreatyniny (ml/min) od 10 do 25, Dawka (jednostkowa dawka 500 mg, 1 g lub 2 g): 1/2 jednostkowej dawki, Częstość podawania: co 12 godzin; Klirens kreatyniny (ml/min) <10, Dawka (jednostkowa dawka 500 mg, 1 g lub 2 g): 1/2 jednostkowej dawki, Częstość podawania: co 24 godziny. Meronemem może być usuwany z surowicy metodą hemodializy. Jeżeli zachodzi konieczność leczenia meropenemem chorych poddawanych hemodializie, zalecana jednostkowa dawka (ustalona zależnie od rodzaju i stopnia ciężkości zakażenia) powinna zostać podana po zakończeniu hemodializy. Umożliwi to utrzymanie stężenia terapeutycznego leku w surowicy. Nie ma doświadczeń klinicznych dotyczących zastosowania meropenemu u chorych poddawanych dializie otrzewnej. **Dawkowanie u pacjentów z niewydolnością wątroby:** Nie ma konieczności modyfikowania dawki leku u pacjentów z niewydolnością wątroby. **Dawkowanie u pacjentów w podeszłym wieku:** Nie ma konieczności modyfikowania dawki leku u pacjentów w podeszłym wieku z prawidłową czynnością nerek i klirens kreatyniny powyżej 50 ml/min. **Dawkowanie u dzieci:** Zalecana dawka u dzieci w wieku od 3. miesiąca do 12. roku życia wynosi od 10 do 20 mg/kg mc., co 8 godzin. Wielkość dawki zależy od rodzaju i ciężkości zakażenia, wrażliwości drobnoustroju na antybiotyki oraz stanu ogólnego pacjenta. U dzieci z masą ciała powyżej 50 kg zaleca się stosowanie dawek takich, jak u dorosłych. Nie ma danych na temat skuteczności i tolerancji leczenia u niemowląt poniżej 3. miesiąca życia. Nie zaleca się stosowania preparatu Meronem w tej grupie wiekowej. Nie ma doświadczeń klinicznych dotyczących stosowania leku u dzieci z zaburzeniami czynności wątroby i nerek, w tym u dzieci z niewydolnością nerek. U dzieci z zapaleniem opon mózgowo-rdzeniowych zalecana dawka wynosi 40 mg/kg mc. co 8 godzin. **Sposób podawania:** Meronemem powinien być podawany we wstrzyknięciu dożylnym trwającym nie krócej niż 5 minut lub we wlewie dożylnym trwającym od 15 do 30 minut. **Działania niepożądane:** Ciężkie działania niepożądane występują rzadko. Działania niepożądane zaobserwowane podczas badań klinicznych wymieniono poniżej. Reakcje miejscowe po dożylnym podaniu leku: rzadko obserwowano ciężkie reakcje skórne, jak rumień wielopostaciowy, zespół Stevensa-Johnsona i zespół Lyella. Przewód pokarmowy: bóle brzucha, nudności, wymioty, biegunka, rzekomononukleozopodobne zapalenie jelit. Wątroba: zwiększenie stężenia bilirubiny w surowicy, zwiększenie aktywności aminotransferaz, fosfatazy zasadowej i dehydrogenazy mleczanowej (jednego lub kilku enzymów jednocześnie). Układ krwiotwórczy: zmniejszenie trombocytów, eozynofilia, trombocytopenia, leukopenia i neutropenia (bardzo rzadko z agranulocytózą). U niektórych pacjentów może się pojawić dodatni bezpośredni lub pośredni odczyn Coombsa. Istnieją doniesienia o skróceniu czasu krzepnięcia kaolinowo-kefalinowego. Ośrodkowy układ nerwowy: bóle głowy, parestezje. Obserwowano drgawki, jednak nie ustalono związku przyczynowo-skutkowego między ich występowaniem a stosowaniem preparatu Meronem. Inne: zakażenia drożdżakowe jamy ustnej i pochwy. **Podmiot odpowiedzialny:** AstraZeneca UK Ltd., Silk Road Business Park, Macclesfield, Cheshire, Wielka Brytania. **Pozwolenie Ministra Zdrowia numer:** Meronem, 500 mg – R/6516, Meronem, 1 g – R/6517. **Preparat stosowany wyłącznie w lecznictwie zamkniętym - Lz.** „Meronem” jest znakiem towarowym zastrzeżonym dla firm grupy AstraZeneca. **Przed zastosowaniem należy zapoznać się z Charakterystyką Produktu Leczniczego zatwierdzoną dn. 08-09-2006 r. Dodatkowe informacje dostępne na życzenie:** AstraZeneca Pharma Poland Sp. z o.o., ul. Postępu 18, 02-676 Warszawa, tel. (022) 8743500, fax (022) 8743510.

www.astrazeneca.pl

AstraZeneca



MERO/0/02/01

# SonoSurg



## Precyzyjne operowanie



Nowa wąska końcówka

- **NOWY** zwężony kształt końcówki pozwalający na bardzo precyzyjne cięcie
- Kontrolowane dostarczanie energii redukuje niezamierzone uszkodzenia uboczne
- **Mocne i precyzyjne chwytanie**

Najnowsza innowacja technologiczna ultradźwiękowego systemu chirurgicznego Olympus została zaprojektowana w celu poprawienia wyników zabiegu. Nowa, precyzyjna końcówka „Precision Tip” o wąskim i spiczastym profilu łączy maksymalną precyzję, niezawodne zamykanie naczyń i dużą prędkość cięcia. Nadające się w pełni do ponownego wykorzystania i sterylizacji w autoklawie urządzenie pomaga znacznie zwiększyć skuteczność operacji i zaoszczędzić do 60% kosztów na jeden zabieg w porównaniu z urządzeniem jednorazowym, a przy tym zapewnia doskonałe wyniki zabiegu.

\* Yung E, Gagner M et al., Obes Surg. 18 listopada 2008 r. [Publikacja elektroniczna przed drukiem]: Cost Comparison of Reusable and Single-Use Ultrasonic Shears for Laparoscopic Bariatric Surgery (Porównanie kosztów nożyczek ultradźwiękowych wielokrotnego i jednorazowego użytku w laparoskopowej chirurgii bariatrycznej).

**OLYMPUS**

Your Vision, Our Future

**OLYMPUS POLSKA SP. Z O.O.**

ul. Suwak 3  
02-676 Warszawa

tel.: +48 22 366 00 77  
fax: +48 22 831 04 53

[www.olympus.pl](http://www.olympus.pl)

Coming soon



**Of all the procedures in the OR,  
this may be the simplest.**

The new Ethicon-Endo Surgery Generator combines advanced technology, multifunctionality and touch-screen simplicity in one sleek and easy-to-operate unit. No matter what the procedure or which EES device you plan to use, the EES Generator will be the only power source you'll need.

- Universal connector and automatic instrument recognition
- Touch screen for fast and easy setup, operation, and on-screen diagnostics.
- HARMONIC® and ENSEAL® technology in one generator:

**Versatility and simplicity. That's positive energy.**

Johnson & Johnson Poland Sp. z o.o.  
ul. Iłżecka 24, 02-135 Warszawa  
tel. +48 (0) 22 237 80 21

AD153, ©2010 Ethicon Endo-Surgery (Europe) GmbH.  
For complete product details see instructions for use.



**Ethicon  
Endo-Surgery**

PART OF THE J&J FAMILY OF COMPANIES



**INNOVATION  
DELIVERED**

## Endo GIA™ reloads with Tri-Staple™ technology

### Revolutionary technology that is redefining endostapling.

- Intended to be used over wider range of tissue thicknesses
- Improved burst-pressure strength (as per results from bench testing)\*
- Reduced tissue compression stress on outer staple row compared with Endo GIA™ Universal Reticulator and Straight reloads

---

### Stronger and Slimmer Fixed Anvil

- Improved maneuverability of stapler around target tissue
- Enhanced clamping force

### Stepped Cartridge Face

- Enables lateral dispersion of tissue fluids

\*The results from bench testing may not directly correlate with clinical performance

COVIDIEN, COVIDIEN with logo, Covidien logo and "positive results for life" are U.S. and/or internationally registered trademarks of Covidien AG. Other ™ marked are trademarks of a Covidien company. © 2009 Covidien. - S-EM-P-EGLATriStaplePL/GB



**COVIDIEN**

*positive results for life™*

# Small Diameter – Big Results

The new 3 mm Instruments for Minilaparoscopy  
by KARL STORZ



EN-SUR 091E/03110/A

**STORZ**  
KARL STORZ – ENDOSKOPE

THE DIAMOND STANDARD

**MEDIM**  
SZTUKA WSPÓLPRACY

KARL STORZ GmbH & Co. KG, Mittelstraße 8, D-78532 Tuttlingen/Germany, Phone: +49 (0)7461 708-0, Fax: +49 (0)7461 708-105, E-Mail: info@karlstorz.de  
MEDIM Sp. z o.o., Puławska Plaza, ul. Puławska 45 B, 05-500 Piaseczno, Tel.: +48 22 570-90-00, Faks: +48 22 570 90 01, E-Mail: medim@medim.pl, www.medim.pl  
www.karlstorz.com